



台灣工藝節的政策意義

● 翁徐得 ●

一、台灣工藝節的緣起

台灣省手工業研究所於民國六十二年由南投縣工藝研習所改制設立，到民國八十七年剛好是四分之一世紀，為回顧過去二十五年來手工業研究所在台灣國家社會發展所扮演的角色與功能，乃有積極籌辦「'98台灣工藝節」的構想，同時達到慶祝二十五週年所慶的目的。

本所於民國六十二年成立當時，本省手工業尚在小型家庭加工業階段，以代工及勞力密集加工為主，故民國六十二年至六十六年期間，本所業務重心以指導工廠從事乾燥、膠合及塗裝等技術改良為主，民國六十七年起手工業因生產條件、地理環境、產品加工因素之不同而形成許多專業區，此時本所的業務方針則邁向產業加工技術的現代化、輔導研究發展、開發新產品、提高產品品質，辦理競賽鼓勵設計創新則是一貫重要的工作。民國七十年代末期，由於經濟發展的轉型趨勢，工資高漲、勞工意識抬頭、美元匯率變動，致手工業之外銷實績逐漸趨於平緩。

八十一年度起，本所為促進台灣工藝產業轉型及振興，首度引進中日技術合作計畫，以「地域活性化與設計」為手段，加強本土工藝文化之研究，藉以建立本省工藝文化特色，八十四年度起更配合文建會「社區總體營造」政策，透過地域振興工作，不僅從經濟性的觀點希望傳統工藝的振興有助於居民收入的增加，

更宏觀地由文化與社會性的觀點，把傳統工藝的發展視為凝聚居民社區意識，緩和人口過疏，重建地方文化之基礎。

台灣的社會價值觀在傳統士大夫的「形而上者謂之道，形而下者謂之器」錯誤觀念遺害之下，輕視傳統工匠的製作技術，不僅造成台灣的升學主義、文憑主義，扭曲了人類實驗造物的工藝精神，也抹煞了國人的創意力。為了讓國人重新認識工藝的內涵及工藝在社會生活文化、科技與產業發展的功能與重要性，故以「'98台灣工藝節」之名揭示舉辦的宗旨。

二、台灣工藝節的籌辦

手工業研究所自成立以來，一本腳踏實地、默默耕耘、精密實做的匠師精神，因此從未舉辦週年慶的活動，此次因為二十五週年是一個重要的里程碑，而且自民國八十年以來，積極投入地方產業振興、地域活性化與設計以來，在文建會的支持下，從八十二年的「台北國際傳統工藝大展」、八十三年度的「台北國際陶瓷博覽會」、八十四年的「文化·產業研討會暨社區總體營造中日交流展」以來，「文化·產業」的觀念逐漸在社會發展的思考中佔有一席之地，而透過社區總體營造的理念與推行，工藝文化產業的面貌開始在各地社區浮現，各地文藝季與文化節等活動中，傳統民藝道具與當代工藝產業的展覽與老匠師的表演躍登為要

角，儼然展現台灣工藝文藝復興之契機。

本所作爲國內唯一的工藝研究發展與推廣服務機關，隨時觀察掌握社會發展的脈動，因此藉二十五週年慶的機緣，以工藝節之名舉辦活動，作爲與社會大眾溝通交流的舞台。

本次台灣工藝節籌辦之初，仍以二十五週年慶爲主要的思考，工藝節的名稱是在本所同仁集思廣益，以全所同仁參與的精神，歷經十次的籌備會討論下才決定的，其間同仁共提出四十三個建議名稱，經過同仁票選後，前三名分別爲「台灣手工業25秋之祭」、「手工匠心25年」、「走過傳統·創造未來」、但在最後定案的討論時，在腦力激盪的氛圍中，共識的形成卻是「'98台灣工藝節」，其中隱含了本所同仁近年來的成就感與深自期許的使命感，才有本次活動是爲本所自己辦活動的高昂共識。

籌備工作因爲要編年度預算，因此早在一年半前就開始了，在計畫辦理的內容定案後，才能預估所需的經費，它更要與省政府所可能核准的額度相配合，最後確定可增加的專案經費卻只有四百五十萬元，其中還包括了要補助地方社區的二百萬元，因此所剩下的是杯水車薪了。

本活動在十次籌備會後，全所動員，分工合作，又成功地完成了一項任務。

三、活動的主要內容與執行：

如附錄「'98台灣工藝節活動一覽表

本次活動的內容包括靜態的展覽

1. 主題館
2. 台灣地方工藝特色展
3. 日本社區總體營造觀摩展

以及各項動態的示範、表演、體驗參與活動如所附之一覽表。內容豐富而多樣，除了要讓參觀者思考工藝的內涵外，積極地啓發人們造物的天賦，欣賞生活器物的用與美爲活動內容的主要設計。

在執行方面只有地方工藝特色展是由本所提供硬體展示設備，地方社區執行展示內容外，均由本所各組室分工執行，這其中包括展場規劃設計、展示文宣、景觀、布旗、標示，甚至是交通秩序的維持均是全所同仁心血的結晶。

四、成果與討論

(一) 本所舉辦工藝節的宗旨揭櫫的三點目標爲：

1. 重新認識工藝的內涵及與器物文化的關係：

人類爲了生存的需要與生活的舒適，結合了經驗與智慧，以雙手創造發明、製作器物，凡此都顯現了工藝的創造精神、科學精神，而不同地區生活的人類，在不同的風土、人情、氣候條件下，必然發展出不同的生活文化、審美觀，因此也形成了生活器物的地方風貌，這點是台灣社會在工業化的過程中，在教育上與社會上普遍被忽視的。而今另一項較爲人接受的功能，則是它的產業經濟內涵。

主題館的展示規劃從工藝與生活、工藝與技術、工藝與產業三大方向爲展示的內容，參觀者若能加以深入思考體會，應該會對工藝的內涵有深一層的體認。

2. 台灣地方文化面貌的建立：

台灣這個急速工業化的社會，在交通便利、各種媒體資訊傳播無遠弗屆的影響下，各鄉鎮社區原有的生活文化特色已逐漸模糊，歷代祖先傳承的生活智慧逐漸消失，從廟會祭典的信仰活動到常民的日常生活有逐漸粗俗化與將就化的趨勢，浮華與庸俗化的風氣使傳統優雅、純樸及與自然結合的價值觀消失不見。地方工藝特色展即是要將各地方以特有的天然資源、傳統傳承下來的技術所發展出來的生活工藝品，讓參觀者加以認識，讓展出者更能引以爲傲，更加珍惜。而每個地方社區的現場製作表演則是對傳統匠師的肯定與尊重，激發人們動手做器物的天性。

98臺灣工藝節 活動一覽表

日 期	活 動 內 容	時 間	地 點	日 期	活 動 內 容	時 間	地 點
9/25 (五)	98台灣工藝節活動記者會	10:00—	主題館 四樓簡報室	9/27 (日)	工藝節學員回娘家座談會	11:00~13:00	大禮堂
9/26 (六)	工藝家聯誼座談會	13:30~14:30	大禮堂	9/27 (日)	示範演出— 1. 藕斷絲連—拉絲玻璃製作 （新竹市竹塹玻璃協會） 2. 巧手成器—陶質花器動物製作 （南投集集鎮公所）	14:00~17:00	台灣地方工藝特色展區
9/26 (六)	開幕典禮前序曲— 1. 墨斗陣表演 （大溪歷史街坊再造協會） 2. 大陀螺表演 （大溪歷史街坊再造協會） 3. 錦龍獻瑞（草屯錦龍團） 4. 國樂序曲 （省府員工國樂研究社）	14:00—	主題館 前廣場與草坪	9/30 (三)	社區總體營造座談會	16:00—	大禮堂
9/26 (六)	開幕典禮— 1. 貴賓介紹 2. 長官暨貴賓致辭 3. 剪綵揭幕 4. 茶會 5. 國樂演奏 （省府員工國樂研究社） 6. 跳鼓陣表演（草屯國小）	15:00—	主題館 前廣場與草坪	10/1 (四)	工藝節學員回娘家座談會	14:00~16:00	大禮堂
9/26 (六)	示範演出— 1. 施肥之外—傳統草鞋製作 （草鞋墩鄉土文教協會） 2. 古技新作—傳統木器製作 （大溪歷史街坊再造協會）	14:00~17:00	台灣地方工藝特色展區	10/2 (五)	台灣地方工藝特色展聯誼會	18:30~20:30	大禮堂
9/27 (日)	示範演出— 1. 傳奇之珠—琉璃飾品製作 （臺灣山地文化研究會） 2. 帽蓆故鄉—蘭草工藝製作 （苗栗苑裡鎮公所）	09:30~12:30	台灣地方工藝特色展區	10/3 (六)	示範演出— 1. 泰雅織布之美—地機法製作 （苗栗南庄鄉公所） 2. 快刀巧匠—木雕製作 （台東東興社區發展協會）	09:30~12:30	台灣地方工藝特色展區
9/27 (日) 9/28 (一) 9/30 (三) 10/3 (六) 10/4 (日)	98臺灣工藝節系列活動	10:00~18:00	各系列活動 場地	10/3 (六)	示範演出— 1. 東方素材之美—竹藝製作 （南投竹藝學會） 2. 我來自海洋—個性貝殼製作 （澎湖手工藝品同業公會）	14:00~17:00	台灣地方工藝特色展區
9/27 (日) 9/28 (一) 9/30 (三) 10/3 (六) 10/4 (日)	工藝工房導覽&工藝教室 （詳細內容請參閱課程表） 預約報名專線： （049）334141~260	09:00~17:30	各工藝工房	10/3 (六)	趣味競賽— 稻草人投懷送抱	15:30~17:00	主題館前 廣場草坪
				10/4 (日)	示範演出— 1. 司馬光的救星 —傳統大水缸製作 （南投水里鄉公所） 2. 好玩鹹草大家來 —蘭草編織藝術創作 —蘭草童玩教作 （台中大甲鎮公所）	09:30~12:30	台灣地方工藝特色展區
				10/4 (日)	趣味競賽— 陶瓷模具方塊組合競賽	15:00~17:00	陶瓷工藝工 房前走廊
				10/4 (日)	趣味競賽— 稻草人投懷送抱	16:00~17:00	主題館前 廣場草坪



3. 發揚工藝在台灣當代社會發展的功能：

台灣已是逐漸走向多元化的社會，應該拋棄傳統的升學、文憑主義，應該尊重各種專業技術的價值，給予相當的尊重與報酬，每個人從小的學習階段即能發掘個人的天賦與興趣，不會因補習升學而受到扭曲。若從工藝的實驗精神出發，在享受創作的成就感後，就會累積不斷的鑽研，則藝術的創作、科學的發明、產品的設計開發甚至生活的品味，就會自然地源泉不斷，社會的進步在潛移默化中就會產生很大的力量。在工藝節的會場內，我們可以體會出「一根稻草的魅力」，草鞋墩鄉土文教協會的展示是以稻草工藝文化為主題，該協會雖成立歷史尚淺，對稻草工藝尚待繼續研究，此次展出也以幾個月來的努力為主，但它卻是一個非



常受到歡迎的單位，隨時都可看到擠滿了人潮，除了擠在人潮中看年長婦女製作草鞋之外，最受歡迎的是以一根稻草製作「風吹」的體驗。稻草來自自然，也將回歸自然，它也許無啥價值，但它卻可實現小孩子造物的喜悅與遊戲的創意，其中的精神與意涵值得社會的肯定與發揚。

（二）推動工藝從產業的思考到社會整體的思考：

手工業研究所從設立之初著眼於產業的發展與輔導，雖然對此產業所兼具的文化與生活的特性早有認識，但推動的著力點仍在直接的產業業者為對象。雖然極力推動設計開發具有文化特色的產品，也重視生活環境的因素，但一則台灣發展的是外銷型的產業，OEM委託代工的生產迅速而不用研究發展投資，一則是台灣社會在一片追求財富的熱潮中，並未深思生活的目的與意義，在將就的心態下，生活工藝的品質與內涵並不受到重視，更遑論欣賞與使用。所以生產、外銷雖有亮麗的成績，但它是脫離台灣社會的發展而存在的。

所以當台灣整體經濟的環境改變以後，在工資劇升、勞工意識抬頭，環保的要求下，此種不具特色的手工業必然遭到困境。

面對社會轉型與產業升級的階段，本所以多年從事工藝產業研究發展與推動服務的經驗與心得，乃開始了轉型的思考：

工藝產業是生活的產業，也是文化的產業，它的發展是植根於整個社會的生活品質與



文化的水準，更是植根於社會的「人」、生產者、創作開發者、販賣者、生活者、使用者都要有生活工藝的文化修養，才能構成整個社會的良性循環，它需要全民的參與、全民的學習，因此本所從台灣工藝設計競賽的開展，引進日本地方產業振興與地域活性化的理念，到「'98台灣工藝節」的舉辦，都是在此種思考的理念下，以社會整體的發展為出發點。

（三）此次工藝節的活動在有限的經費下舉辦，是草屯小鎮有史以來最大的公開活動，保守的估計是七萬人次的參觀者，其中大部份是外地專程來的。在絡繹不絕的人潮中，實做示範表演是最能匯聚人氣的，每個人都睜開大眼聚精會神地圍在一起。在最後一天下午的地方特色工藝展區中，這裡一堆、那裡一叢的圍觀

示範表演，那種熱烈的氣氛，應可讓人深深體會到工藝製作的魅力而受到感動。台灣人的創造力與天賦應該受到更佳環境的培養與啟發。

工房導覽與體驗教室是本所工房首次對外開放，在本所技術組同仁多年來推廣工藝的使命感下，主動要求辦理此項工作，為的是要把所學所知與社會大眾分享，影響社會大眾更多人的投入，那種熱誠自然而實在，難怪參與過的人頻頻詢問下次何時再舉辦。

（四）本所自八十年開始引進日本地方產業振興、地域活性化的理念，其主要的思考即在於傳統工藝產業都是植基於地方的歷史、技術與地方的生活文化，要發展具有特色的傳統工藝，必須地方的人有其自覺，保留傳承地方的人要認同它、欣賞它、使用它。要達到此目的，則需要以地方整體長遠的思考與作為，而不是只針對產業做輔導，因此吸收日本的「造町運動」、「造鄉運動」的觀念，國內文化產業的觀念在八十四年五月的「文化・產業研討會暨社區總體營造中日交流展」帶動起風潮，形成當前社會的「社區總體營造」運動，其中最打動人心的莫過於「文化產業」，在各地的文化



活動中，古老的生活器具、文物躍登為展覽的要角，而當今在生產的生活工藝品也恢復了生機，荒廢了多年的老匠師，如今被如獲至寶般地請出來製作表演給年輕一輩的人學習，傳統技藝的精神與價值重新受到認識與肯定，人們在瞭解造物的過程後，應更能體會習藝的艱辛，也更能養成惜物愛物的美德，精緻的文化產品才有發展的空間。

（五）地方特色工藝展計有二十四個鄉鎮社區參展，它有別於一般民俗工藝的展售會，是以鄉鎮社區代表性的工藝產業呈現，由於經過評審，雖然各地傳統工藝發展的程度不一，但都極具代表性，此次展覽是一次很好的觀摩切磋機會，而彼此也建立了很好的友誼。參觀的民眾也可將台灣各地的特色在一次學習之旅中得到完整的資訊，它應該也是形塑地方特色的方式。

各地方的特色工藝，有的是在過去曾經是民生必需的產業而風華一時，如今在產業的變遷下為工業品所取代；有的則需要注入現代生活的活力，研究創新適合現代生活的產品；有的則渴望蛻變為新的生活用品。其間共同的需求應該是地方文化更深入的耕耘，發揮更高的創意能力，從傳統中創新才能延續地方文化的使命。

（六）工藝—科技與人文的接點：若以工藝的起源在於應用先人的智慧，慧心巧手地創造人類生存與生活舒適所需的器物為基點，此種手腦並用的工藝實驗創作精神即應為科技與人

文融合應用的接點。因為設計創造一件器物，首先必先瞭解當代的生活空間與生活文化，其次則必先懂得生產加工製作的技術及產品實際使用時的功能與品質，更應該在造型上具備了審美的感性，才能完成一件完美的創造活動。若再環顧人類一切生活活動所創造出的景觀、建物、道具，其發明創造都是人類雙手運作的結果，而其基礎則在科學與人文的內涵修養，因此工藝的發展即是社會中科學與人文平衡發展重要的表徵，更是重要的動力。

五、結論

（一）「'98台灣工藝節」規劃的理念是以台灣當前社會發展的需要為出發點，從傳統上工藝被漠視的現象，企圖以工藝的生活性、科技性、文化性、藝術性、產業性等特質重新喚起社會的意識，從而更以社區總體營造的理念，推動地方特色工藝產業的形塑工作。從參觀的人潮與風評，從工房體驗與操作示範所受到的歡迎，無疑地此種工藝的活動是社會上所需要的。

（二）「文化產業」與「社區總體營造」等觀念，已普遍在台灣社會引起迴響，各地方社區皆有志於推動此項工作，惟地方社區的居民與行政單位必須有別於從前建設地方的思考模式，重新以文化的長期耕耘態度，以求地方的永續發展。地方的文化產業與產業文化是形成地方的容顏或地方特色的有形、無形的支柱，而文化產業的發展則牽涉到相當廣泛的範圍，從產業文化的發展到產品設計創新、生產技術

的傳承、市場行銷、甚至生活型態的呼應等極為複雜的機制，每一環節都需專業人士的參與、經費的投資，才能培育出優良的發展環境。

（三）工藝是科技與人文的接點，是推動社會文化與產業發展最好的著力點，它可發揮全民的天賦創意，促進實驗精神，引發新的發明。它更可促進社會的平衡發展及生活文化品質的提昇，因此應該重新思考它在國家社會建設的定位，規劃發展的政策與施行的方法。

（四）本所推動工藝產業的發展與輔導，從產業業者為對象轉型為全民生活者為對象，乃是以文化與產業及居民為整體思考，因為產業必須有文化的內涵才具有精神；而文化也必須有產業的支撐才有活力，只有整個系統所參與的「人」，包括設計者、生產者、製作者、販賣者、生活者都具備了相當的生活文化修養，工藝的發展才能有所期待。

（五）道具與器物是人類文明與文化的具體表徵，它起源於人類生存發展的需求，而在現今科技發展的社會，它更具有多方面的社會意義，社會價值觀的重新建立，必須靠更多的研究發展、普遍容易的體驗學習機會及深具內涵的文化推廣活動，才能深植人心，影響深遠。

（本文作者係國立臺灣工藝研究所所長）